



# DIMANCHE 20 AOÛT

⚠ POUR ACCÉDER À L'OUVERTURE DU FESTIVAL AU CHINAILLON, VOUS AUREZ BESOIN DU « PASS FESTIVAL » (VOIR P.4 ET 5)

LE DIMANCHE 20 AOÛT, C'EST

# L'OUVERTURE DU FESTIVAL

## AU GRAND-BORNAND CHINAILLON

**AYEZ LA « FESTIVAL ALTITUDE » ! ET REJOIGNEZ LE GRAND-BORNAND CHINAILLON POUR UNE JOURNÉE D'OUVERTURE AU GRAND AIR ENTièrement DÉDIÉE AUX ARTS DE LA RUE**  
Festifs et bariolés, **Les Saltimbanques au Sommet** ouvrent le festival en animant la rue principale et les places du Grand-Bornand Chinaillon, à 6 km du village et avec vue sur les alpages !  
**Spectacles fixes et en déambulation de 14h à 19h.**

### LA RUE EST AUX ARTISTES ET LES ARTISTES... À LA RUE !

Pour cette 31<sup>e</sup> édition, ce ne sont pas moins de 18 compagnies pour 21 spectacles et plus de 40 représentations qui nous régaleront ce dimanche 20 août, explorant tout le spectre des arts de la rue : magie, musique, cirque, théâtre, clown, improvisations et autres performances...

avec **Zurko**, **Le Théâtre de la Toupine** ou encore **Exoot**, du théâtre de rue avec les compagnies **Orange Sanguine** et **du Petit Monsieur**, des espaces de jeux pour toute la famille, et bien d'autres surprises. Et ne manquez surtout pas **Bath Flop** proposé par **Barbara Probst** à 15h et 17h15 sur la scène du Jalouvre, un réquisitoire en règle drôlissime sur les dérives du mercantilisme, ainsi que **To Bee Queen** de la compagnie **Lady Cocktail** : un spectacle de cirque aérien clownesque et hilarant tournant en dérision l'actualité récente, présenté à 18h15 sur la scène de Lessy.

Parmi les incontournables du jour, retrouvez **Mme et M. Bonheur** et **Paul-Henri Jeannel** et ses chapeaux magiques, des spectacles pour les tout-petits avec **L'Effet Railleur**, des déambulations musicales ou interactives



La Lady Cocktail  
To Bee Queen



Les Contes d'Asphaaltdt  
Octaaph



L'Envers du Monde  
Les chimères du vent



**PASS JOURNÉE**  
LE DIMANCHE AU CHINAILLON

**4 € /PERS.**

### TRANSPORT

**Attention, stationnement limité.**  
Pensez aux navettes à partir de 13h entre Le Grand-Bornand Village et Le Chinaillon. Renseignements à l'Office de tourisme.

**PASS SEMAINE**  
DU DIMANCHE AU JEUDI

**23 € /PERS.**

(voir détails p.4)



Barbara Probst  
Bath Flop

### CHINAILLON



Rue des Saltimbanques



Rue des Saltimbanques

LIEUX	ÂGE TP : TOUT PUBLIC	HORAIRES	DURÉE	GENRE	COMPAGNIE	SPECTACLE	PRIX	VOIR PAGE
CHINAILLON	TP	De 14h30 à 19h		Improvisations improbables	Cie Les Cracottes	"M <sup>me</sup> et M. Bonheur"		27
	TP	De 14h à 19h		Manège-Théâtre à propulsion parentale	Théâtre de la Toupine	"L'orgarève et ses joyeux nuages"		37
	TP	De 14h à 18h		Machine artisanale à danser		"Le Pianoteur, vélo-orchestre, écolomusico"		
	TP	14h, 15h15 et 17h30	30 mn	Échassiers musiciens	Cie Zurko	"Zikopat"		37
	TP	14h, 15h30 et 16h45	30 mn	Fanfare de rue clownesque, festive et interactive	La Fanfirate du Cap'tain Burns	"La Fanfirate du Cap'tain Burns"		29
	TP	14h15, 15h15, et 16h30	30 mn	Déambulation, marionnette articulée	Laforaine	"Parades"		30
	TP	14h30, 15h45 et 17h15	40 mn	Déambulation de marionnettes portées	Youplaboum	"Les AnarGonantes"	Pass festival	37
	TP	14h30	45 mn	Marionnette déambulatoire	Les Contes d'Asphaaltdt	"Octaaph"		27
	TP	14h45 et 17h	45mn	Déambulation aventureuse et performance de bulles de savon géantes	L'Envers du Monde	"Les chimères du vent"		28
	TP	15h, 16h et 17h	30 mn	Objets interactifs	Exoot	"Ami 6" et "Animaltroniek"		29
	TP	15h30, 16h30 et 17h30	30 mn	Marionnette	Lukasz Puczko	"Marysia, la poule géante"		31
	TP	16h	45 mn	Marionnette déambulatoire	Les Contes d'Asphaaltdt	"Ottfriedt"		27
TP	De 14h30 à 19h		Jeux en bois	Au coin du bois	"Jeux"		40	
TP	De 14h30 à 19h		Performance participative	Paul-Henri Jeannel	"Les chapeaux magiques"	2 € le chapeau	40	
Scène du Jalouvre	TP	15h et 17h15	25 mn	Clown, Acrobatie, Burlesque	Barbara Probst et le collectif La Mème Balle	"Bath Flop"	Pass festival	25
Scène BahBah	TP dès 3 ans	14h et 16h15	55 mn	Spectacle de rue circo-clownesque	Cie L'Effet Railleur	"Goupil ou Face"	Pass festival	28
Scène PasSage	TP dès 6 ans	15h et 17h	50 mn	Conte contemporain rock et déjanté	Cie Monde à part	"Bête Beurk"	Pass festival	33
Scène des Cimes	TP dès 6 ans	14h30	50 mn	Théâtre de rue	La cie Orange sanguine	"Le four à bois, la caravane passe !"	Pass festival	34
TP	16h et 17h30	30 mn	Théâtre de rue	Cie du Petit Monsieur	"2 secondes"		35	
Scène de Lessy	TP	18h15	45 mn	Cirque et théâtre clownesque	Cie Lady Cocktail	"To Bee Queen"	Pass festival	30
Scène du Maroly	TP	14h, 15h45 et 17h30	25 mn	Clown musical sans parole	La cie Odile Pinson	"Le Moustachu"	Pass festival	34
	TP	14h45 et 16h30	45 mn	Cirque	Louis Boulon	"Les aventures de Louis Boulon"	Pass festival	31

### VILLAGE DES MÔMES à 21H

Grenette	De 5 à 13 ans et TP	21h	50 mn	Conte musical interactif	Maestro	"Les Vauriens de la Galaxy"	Accès libre	31
----------	---------------------	-----	-------	--------------------------	---------	-----------------------------	-------------	----

